
PRECAUCIÓN	TENSIÓN PELIGROSA	LEA LAS INSTRUCCIONES	TIERRA DE PROTECCIÓN	EQUIPOTENCIALIDAD
PRÉCAUTION	TENSION DANGEREUSE	LISEZ LES INSTRUCTIONS	TERRE DE PROTECTION	ÉQUIPOTENTIALITÉ
WARNING	HAZARDOUSVOLTAGE	PLEASE READINSTRUCTIONS	PROTECTIVEEARTH	EQUIPOTENTIAL BONDING
VORSICHT	GEFÄHRLICHE SPANNUNG	ANLEITUNG GRÜNDLICH LESEN	SCHUTZ- ERDE	POTENZIALAUSGLEIC H
PRECAUZIONE	TENSIONE PERICOLOSA	LEGGERE LE ISTRUZIONI	TERRA DI PROTEZIONE	EQUIPOTENZIALITÀ
OSTRZEŻENIE	WYSOKIE NAPIĘCIE	NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ	UZIEMIENIE OCHRONNE	PODŁĄCZENIE EKWIPOWENCJALNE

ENGLISH (REFRIGERATION CABINETS).....35

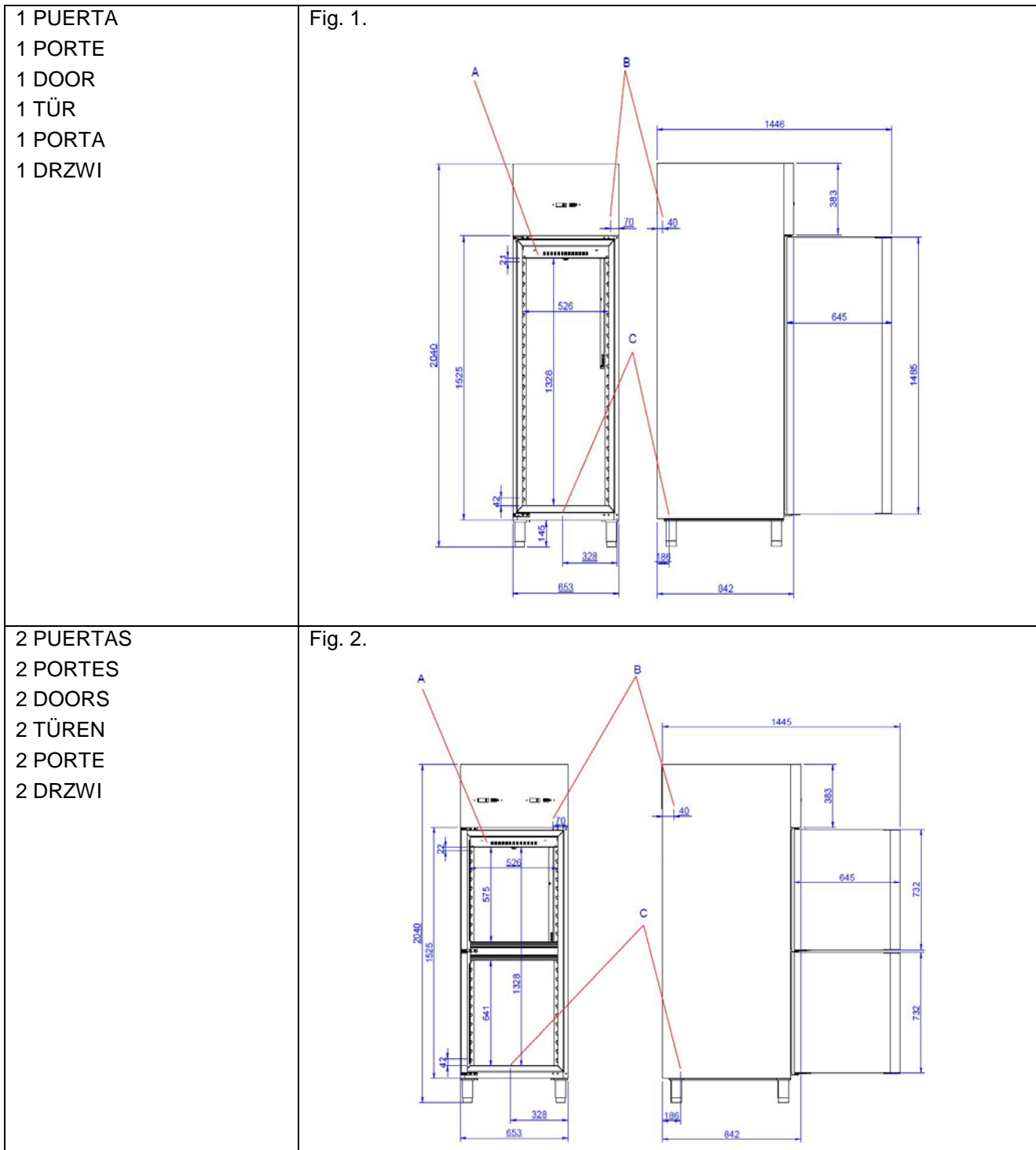


DIMENSIONES GENERALES Y ACOMETIDAS (mm)
DIMENSIONS GÉNÉRALES ET BRANCHEMENTS (mm)
GENERAL MEASUREMENTS AND CONNECTIONS(mm)

ALLGEMEINE ABMESSUNGEN UND ZULEITUNGEN (mm)
DIMENSIONI GENERALI E CONNESSIONI(mm)
WYMIARY OGÓLNE ORAZ PODŁĄCZENIE (mm)

A	Evaporador	Évaporateur	Evaporator	Verdampfer	Evaporatore	Skraplacz
B	Toma de corriente	Alimentation	Plug	Stromquelle	Presse elettrica	Wtyczka
C	Desague	Évacuation	Drainage	Abfluss	Scarico	Odprowadzanie wody

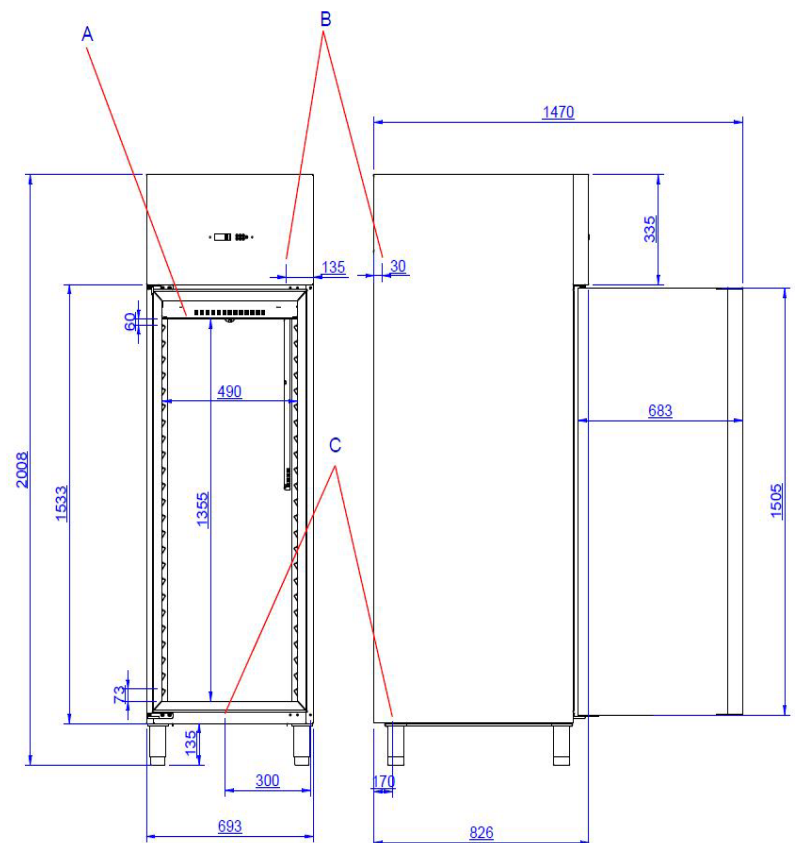
GNHC07 - GASTRONORM 700L (HC: R600a/ R290a)



GNHFC07- GASTRONORM 700L (HFC: R134a/ R404a)

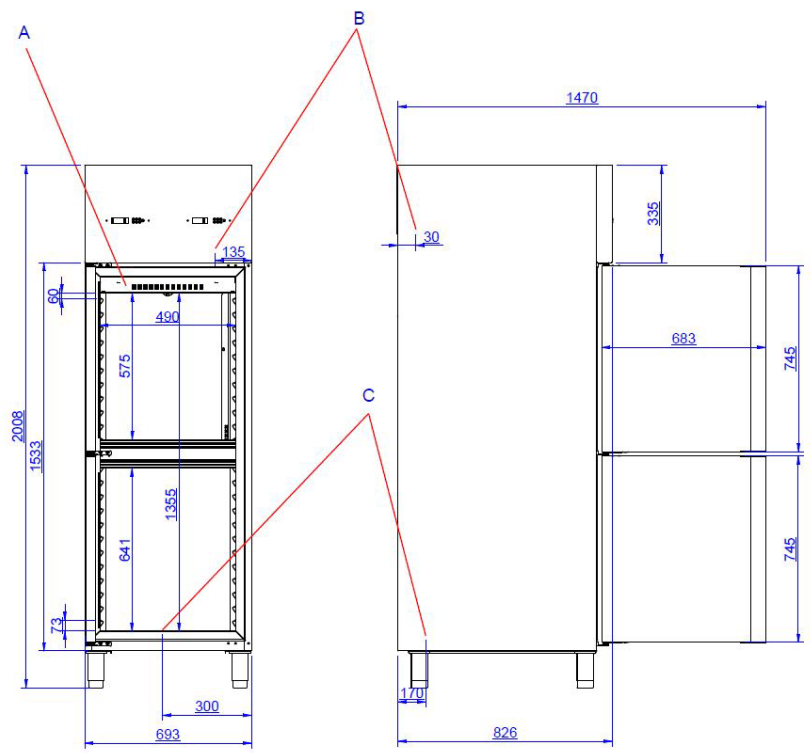
- 1 PUERTA
- 1 PORTE
- 1 DOOR
- 1 TÜR
- 1 PORTA
- 1 DRZWI

Fig. 3.



- 2 PUERTAS
- 2 PORTES
- 2 DOORS
- 2 TÜREN
- 2 PORTE
- 2 DRZWI

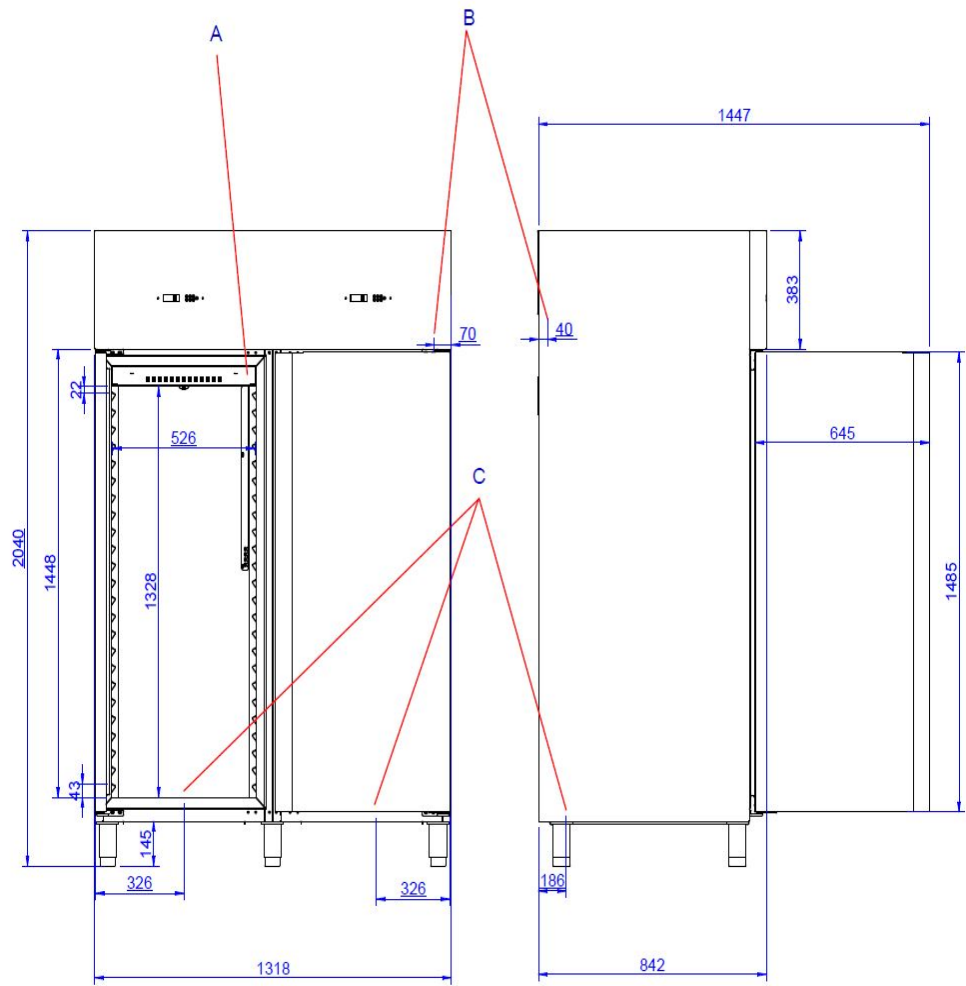
Fig. 4.



GNHC14- GASTRONORM 1400L (HC: R600a/ R290a)

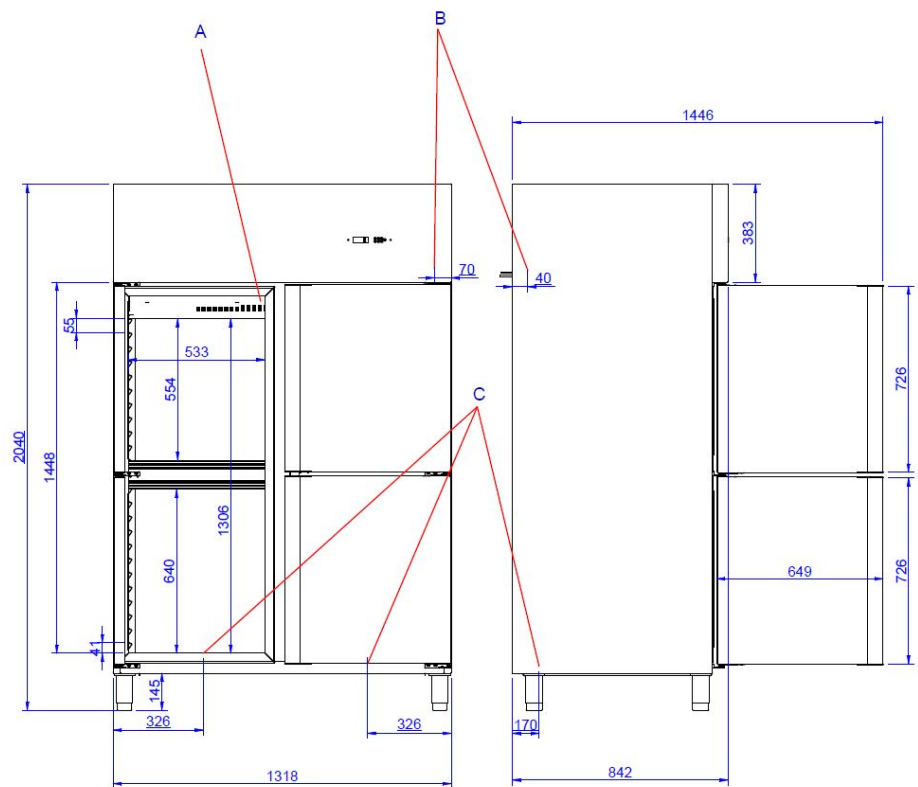
2 PUERTAS
 2 PORTES
 2 DOORS
 2 TÜREN
 2 PORTE
 2 DRZWI

Fig. 5.



3-4 PUERTAS
 3-4 PORTES
 3-4 DOORS
 3-4 TÜREN
 3-4 PORTE
 3-4 DRZWI

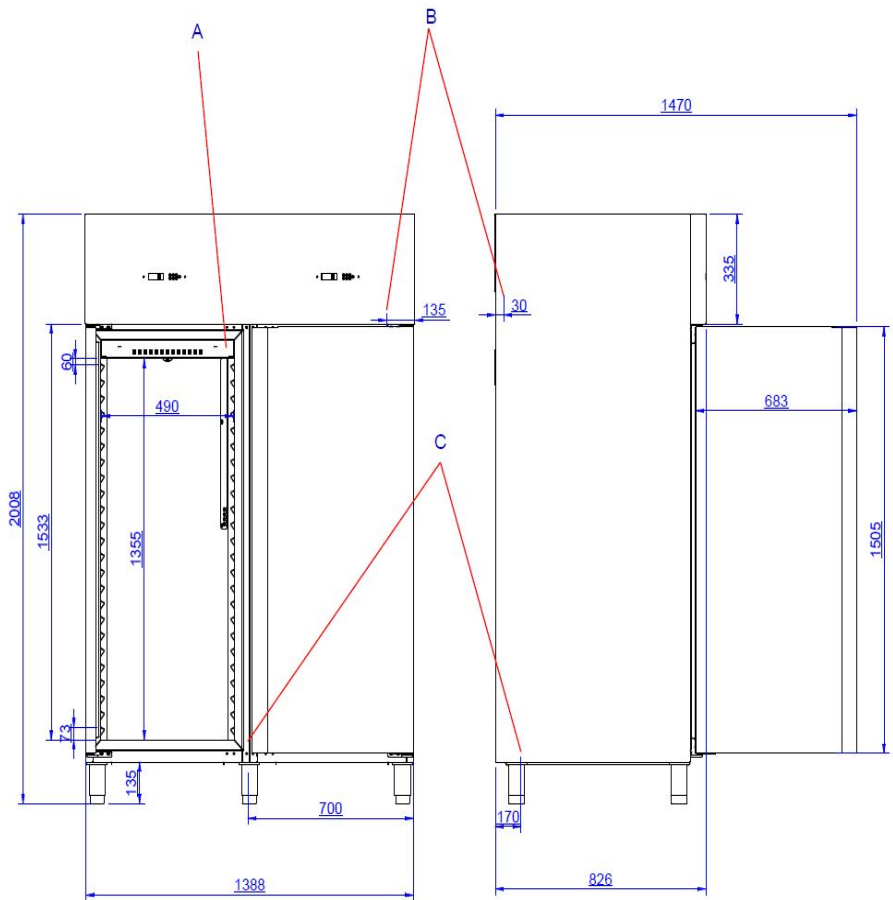
Fig. 6.



GNHFC14- GASTRONORM 1400L (HFC: R134a/ R404a)

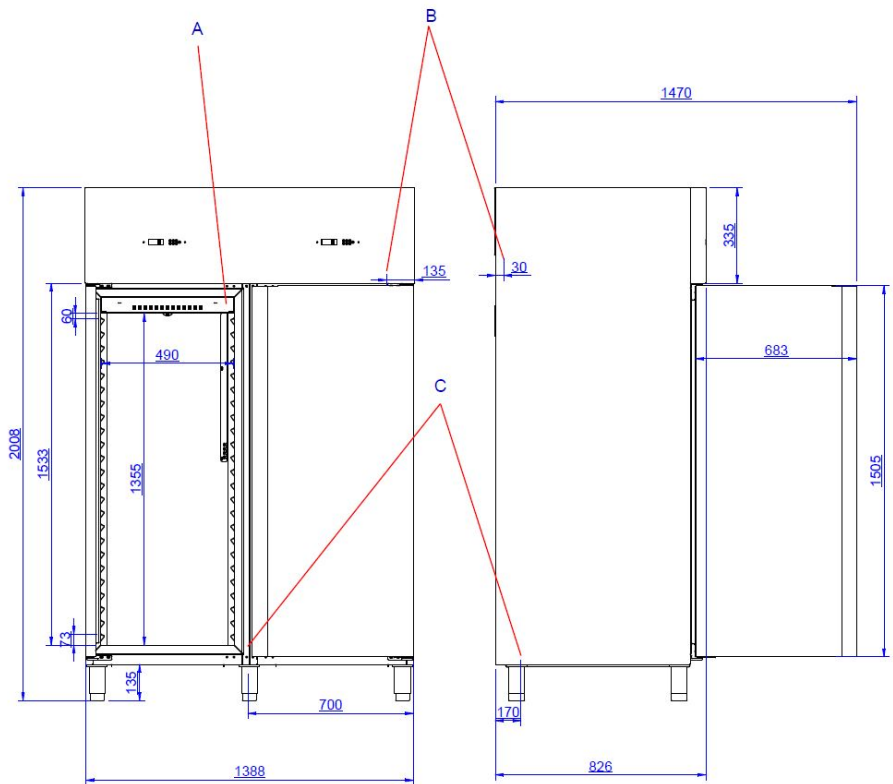
2 PUERTAS
 2 PORTES
 2 DOORS
 2 TÜREN
 2 PORTE
 2 DRZWI

Fig. 7.



3-4 PUERTAS
 3-4 PORTES
 3-4 DOORS
 3-4 TÜREN
 3-4 PORTE
 3-4 DRZWI

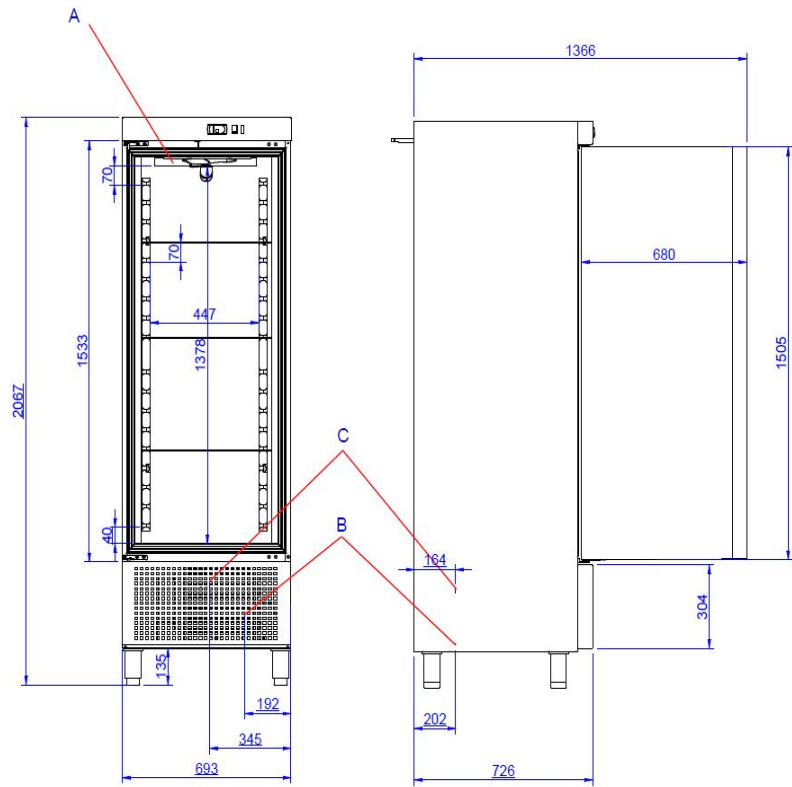
Fig. 8.



SNHC06& SNHFC06- SNACK600L (HC: R600a/ R290a& HFC: R134a/ R404a)

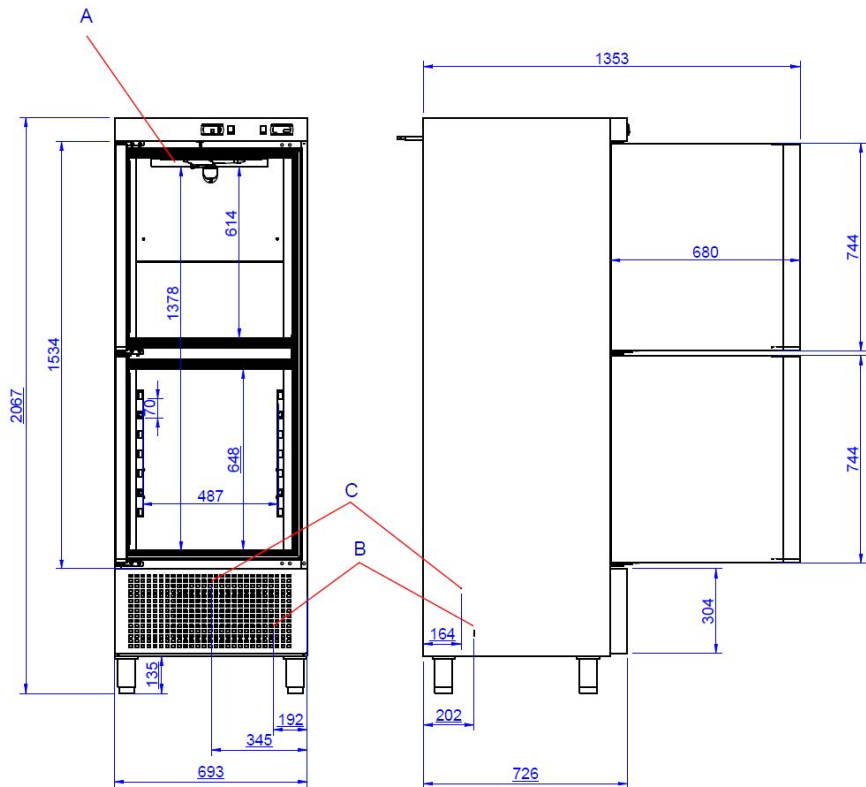
- 1 PUERTA
- 1 PORTE
- 1 DOOR
- 1 TÜR
- 1 PORTA
- 1 DRZWI

Fig. 9.

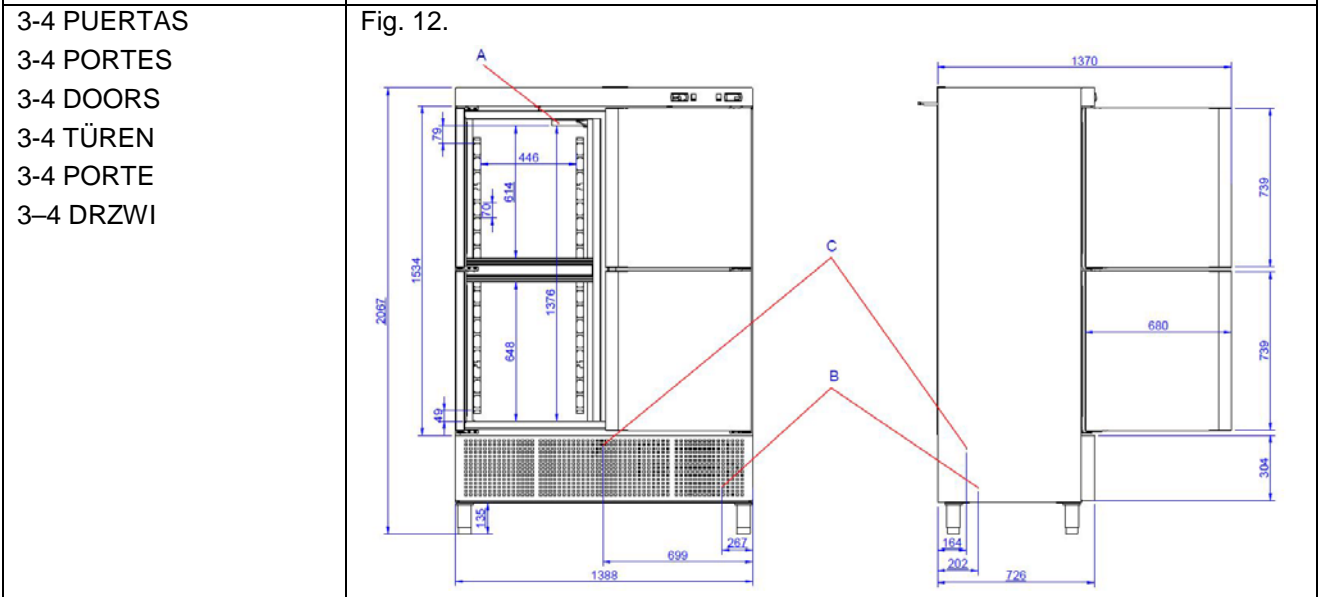
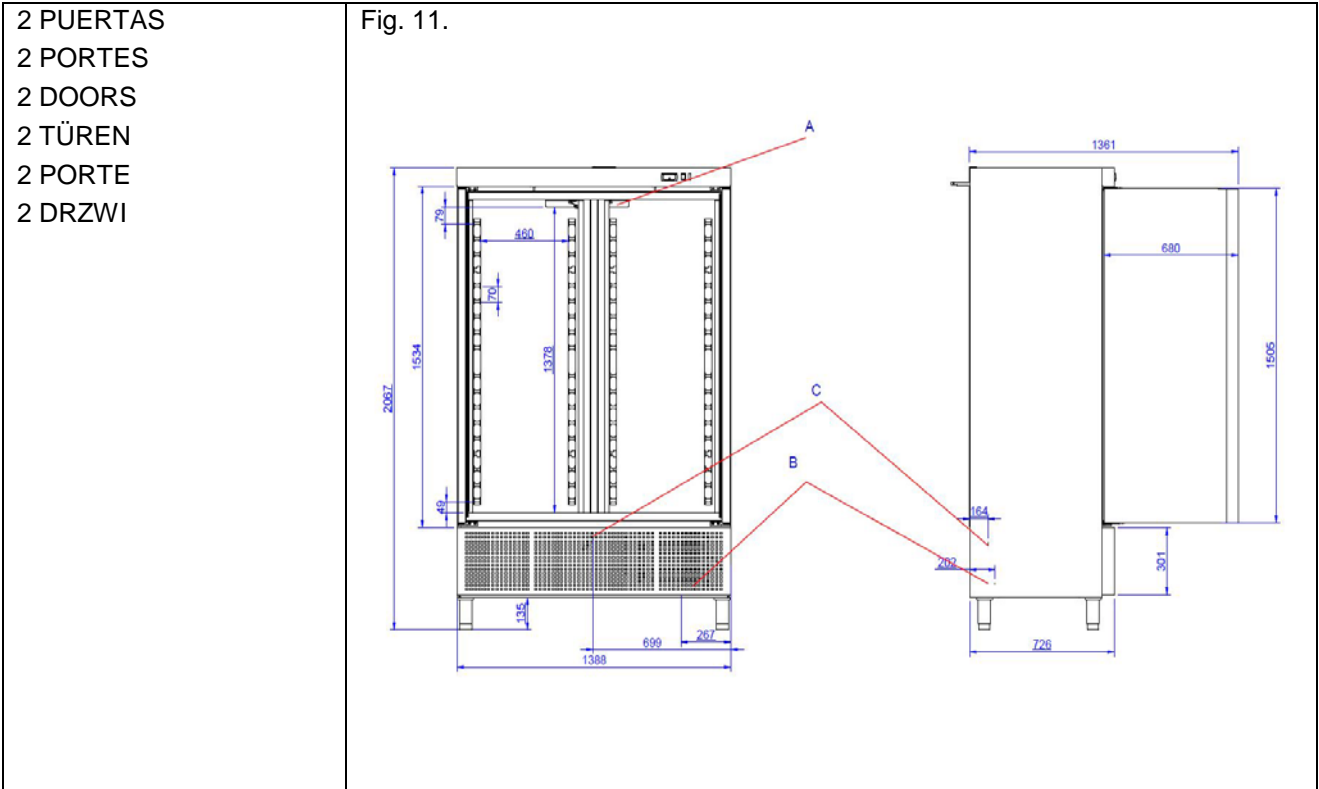


- 2 PUERTAS
- 2 PORTES
- 2 DOORS
- 2 TÜREN
- 2 PORTE
- 2 DRZWI

Fig. 10.

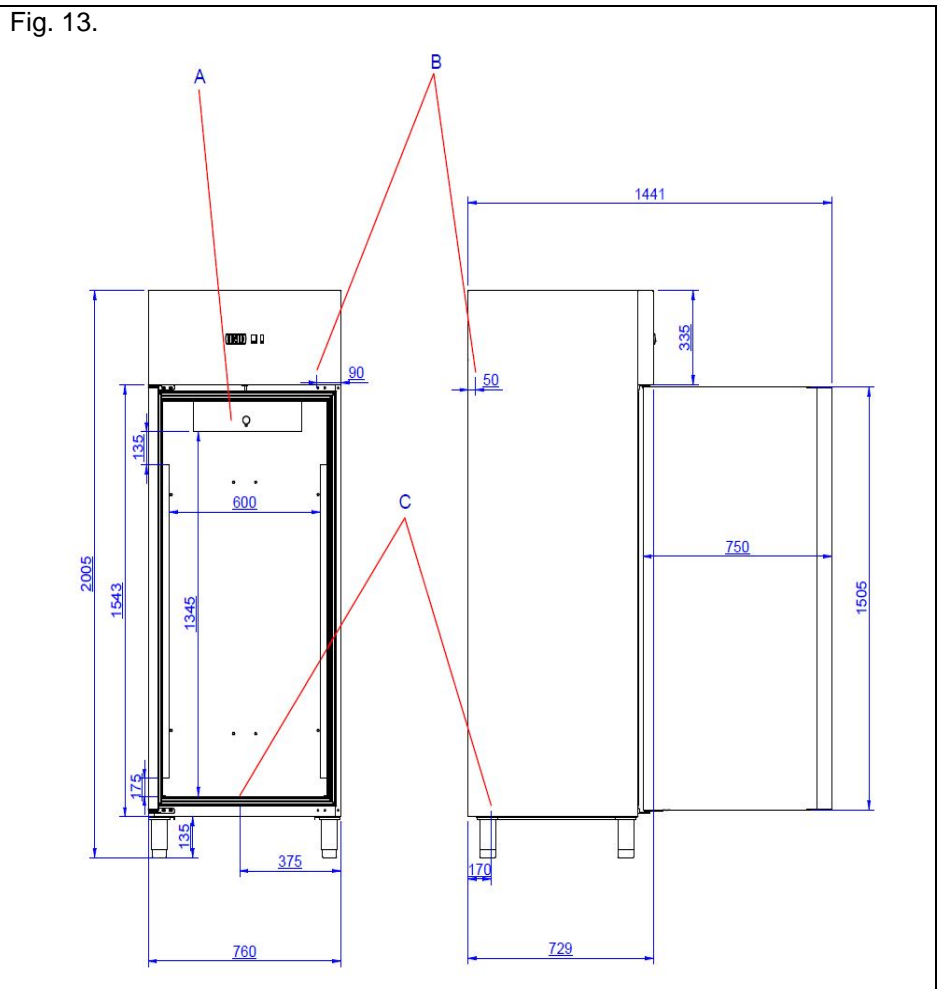


SNHC12& SNHFC12- SNACK1200L (HC: R600a/ R290a &HFC: R134a/ R404a)



PTHF-PASTRY (HC: R600 a)
PTHFC- PASTRY (HFC: R134a)

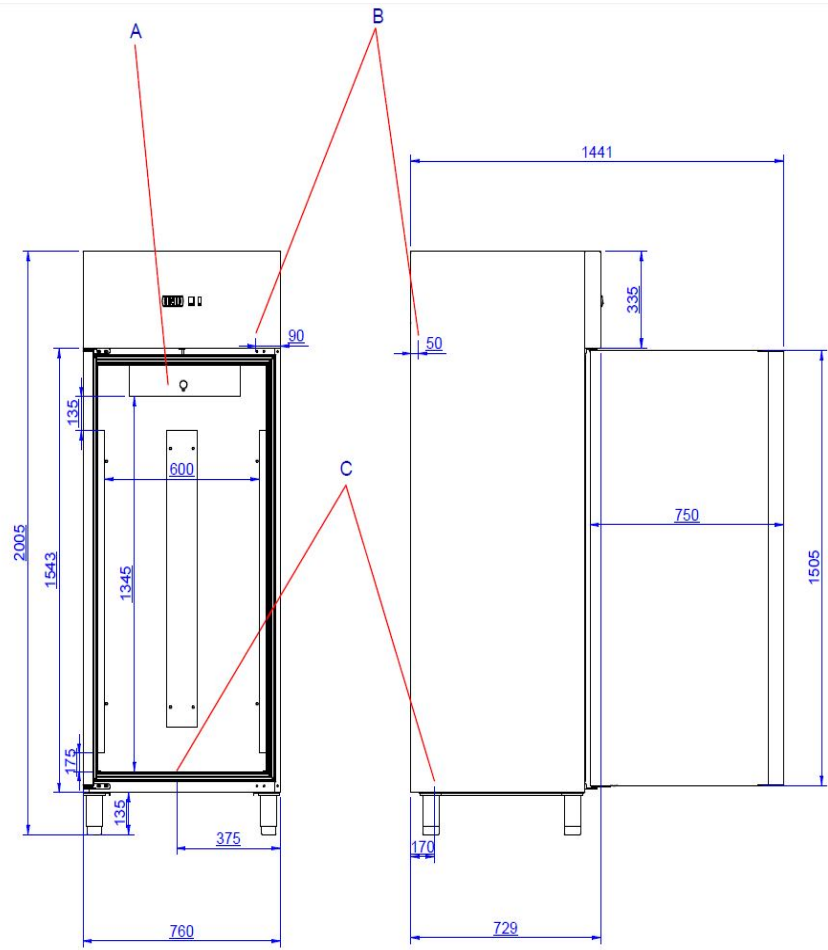
- PTHFC1
- 1 PUERTA
- 1 PORTE
- 1 DOOR
- 1 TÜR
- 1 PORTA
- 1 DRZWI



FSHC- FISH (HC: R600 a)
FSHFC- FISH (HFC: R134 a)

- FSHFC
- 1 PUERTA
- 1 PORTE
- 1 DOOR
- 1 TÜR
- 1 PORTA
- 1 DRZWI

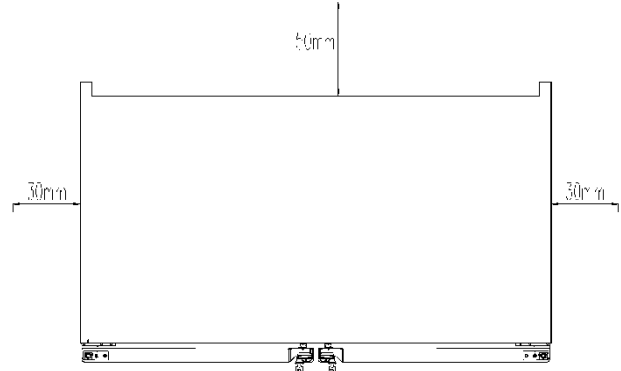
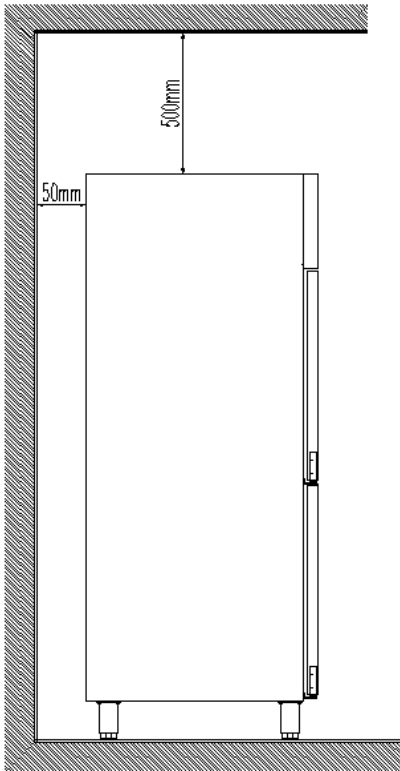
Fig. 15.



COLOCACION DE ARMARIO EN SALA (mm)
POSE D'ARMOIRE EN SALLE (mm)
LOCATION OF CABINET IN THE ROOM(mm)

AUFSTELLUNG DES KÜHLSCHRANKS IM RAUM (mm)
POSIZIONAMENTO DELL'ARMADIO NELLA SALA (mm)
UMIĘSZCZENIE SZAFY W POMIESZCZENI (mm)

Fig. 16.



CARACTERISTICAS GENERALES
CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES
GENERAL CHARACTERISTICS

ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN
CARATTERISTICHE GENERALI
CHARAKTERYSTYKA OGÓLNA

Tabla 1 / Table 1 / Tableau 1 / Table 1 / Tabelle 1 / Tabella 1 / Tabela 1

Modelo Modèle Model Modell Modello Model	Litros Litres Liters Liter Litri Litry	Puertas Portes Doors Türen Porte Drzwi	Temp. Temp. Temp. Temp. Temp.	Gas Gaz Gas Gas Gas Gaz	Potencia frigorífica (W) Puissance frigorifique (W) Refrigerated power (W) Kühlleistung (W) Potenza frigorifera (W) Moc chłodzenia (W)	W x D x H exterior (mm) L x P x H extérieur (mm) W x D x H external (mm) B x H x T außen (mm) W x D x H exterior (mm) W x D x H zewnętrzne (mm)	Peso neto (kg) Poids net (kg) Weight (kg) Nettogewicht (kg) Peso netto (kg) Masa netto (kg)
GNHC071P	700	1	P ¹	R-600 a	309	653x 842x 2040	144
GNHC072P	700	2	P	R-600 a			
GNHC071N	700	1	N ²	R-290 a	275		
GNHC072N	700	2	N	R-290 a			
GNHC072PP	700	2	PP	R-600 a	176 + 176		
GNHC072PN	700	2	PN ³	R-600 a & R-290 a	176 + 176	184	
GNHFC071P	700	1	P	R-134 a	300	693x 826x 2008	144
GNHFC072P	700	2	P	R-134 a			
GNHFC071N	700	1	N	R-404 a	438		
GNHFC072N	700	2	N	R-404 a			
GNHFC072PP	700	2	PP	R-134 a	178+ 178		
GNHFC072PN	700	2	PN	R-134 a & R-404 a	178+ 348	184	
GNHC142P	1400	2	P	R-600 a	357	1318x 842x 2040	225
GNHC143P	1400	3	P	R-600 a			
GNHC144P	1400	4	P	R-600 a			
GNHC142N	1400	2	N	R-290 a	735		
GNHC143N	1400	3	N	R-290 a			
GNHC144N	1400	4	N	R-290 a		261	
GNHC142PP	1400	3	PP ⁴	R-600 a	357 + 357		
GNHC143PP	1400	3	PP ⁵	R-600 a			
GNHC144PP	1400	3	PP ⁶	R-600 a			
GNHC142PN	1440	2	PN	R-600 a & R-290 a	309 + 275		
GNHC143PN	1400	3	PN	R-600 a & R-290 a	176 + 357	225	
GNHC144PN	1400	4	PN	R-600 a & R-290 a			
GNHFC142P	1400	2	P	R-134 a	500	1388x 826x 2008	225
GNHFC143P	1400	3	P	R-134 a			
GNHFC144P	1400	4	P	R-134 a			
GNHFC142N	1400	2	N	R-404 a	1000		

¹ P: positivo/ positif / positive / positiv / positivo / pozytywny

² N: negativo/ négatif / negative / negativ / negativo / negatywny

³ PN: positivo+ negativo/ positif + négatif / positive+ negative / positiv + negativ / positivo + negativo / pozytywny+ negatywny

⁴ PP: positivo+ positivo (2 diferentes)/ positif + positif (2 différent) / positivo+ positivo (2 different) / positiv + negativ (2 verschiedene) / positivo + positivo (2 diversi) / pozytywny + pozytywny (2 różne)

⁵ PP: positivo+ positivo (2 diferentes)/ positif + positif (2 différent) / positivo+ positivo (2 different) / positiv + negativ (2 verschiedene) / positivo + positivo (2 diversi) / pozytywny + pozytywny (2 różne)

⁶ PP: positivo+ positivo (2 diferentes)/ positif + positif (2 différent) / positivo+ positivo (2 different) / positiv + negativ (2 verschiedene) / positivo + positivo (2 diversi) / pozytywny + pozytywny (2 różne)

GNHFC143N	1400	3	N	R-404 a			
GNHFC144N	1400	4	N	R-404 a			
GNHFC142PP	1400	2	PP	R-134 a	178 + 178		264
GNHFC143PP	1400	3	PP	R-134 a			
GNHFC144PP	1400	4	PP	R-134 a			
GNHFC142PN	1400	2	PP	R-134 a & R-404 a	300 + 438		
GNHFC143PN	1400	3	PN	R-134 a & R-404 a	348 + 500		
GNHFC144PN	1400	4	PN	R-134 a & R-404 a			
SNHC061P	600	1	P	R-600 a	309	693x 726x 2067	115
SNHC062P	600	2	P	R-600 a			
SNHC061N	600	1	N	R-290 a	275		
SNHC062N	600	2	N	R-290 a			
SNHC062PN	600	2	PN	R-600 a & R-290 a	176		183
SNHFC061P	600	1	P	R-134 a	300		115
SNHFC062P	600	2	P	R-134 a			
SNHFC061N	600	1	N	R-404 a	438		
SNHFC062N	600	2	N	R-404 a			
SNHFC062PN	600	2	PN	R-134 a & R-404 a	348 + 178		183
SNHC122P	1200	2	P	R-600 a	357	1388 x 726 x 2067	210
SNHC123P	1200	3	P	R-600 a			
SNHC124P	1200	4	P	R-600 a			
SNHC122N	1200	2	N	R-290 a	735		
SNHC123N	1200	3	N	R-290 a			
SNHC124N	1200	3	N	R-290 a			
SNHC122PN	1200	2	PN	R-600 a & R-290 a	309 + 275		261
SNHC123PN	1200	3	PN	R-600 a & R-290 a	176 + 357		
SHNC124PN	1200	4	PN	R-600 a & R-290a			
SNHFC122P	1200	2	P	R-134 a	500		210
SNHFC123P	1200	3	P	R-134 a			
SNHFC124P	1200	4	P	R-134 a			
SNHFC122N	1200	2	N	R-404 a	1000		
SNHFC123N	1200	3	N	R-404 a			
SNHFC124N	1200	4	N	R-404 a			
SNHFC122PN	1200	2	PP	R-134 a & R-404 a	300 + 438		261
SNHFC123PN	1200	3	PN	R-134 a & R-404 a	348 + 500		
SHNFC124PN	1200	4	PN	R-134 a & R-404 a			
PTHC1P	600	1	P	R-606 a	309	760x 775x 2008	166
PTHFC1P	600	1	P	R-134 a	300		
FSHC	600	1	P	R-606 a	309		166
FSHFC	600	1	P	R-134 a	500		

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS
CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES
ELECTRIC CHARACTERISTICS

ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN
CARATTERISTICHE ELETTRICHE
CHARAKTERYSTYKA ELEKTRYCZNA

Tabla 2 / Table 2 / Tableau 2 / Table 2 / Tabelle 2 / Tabella 2 / Tabela 2

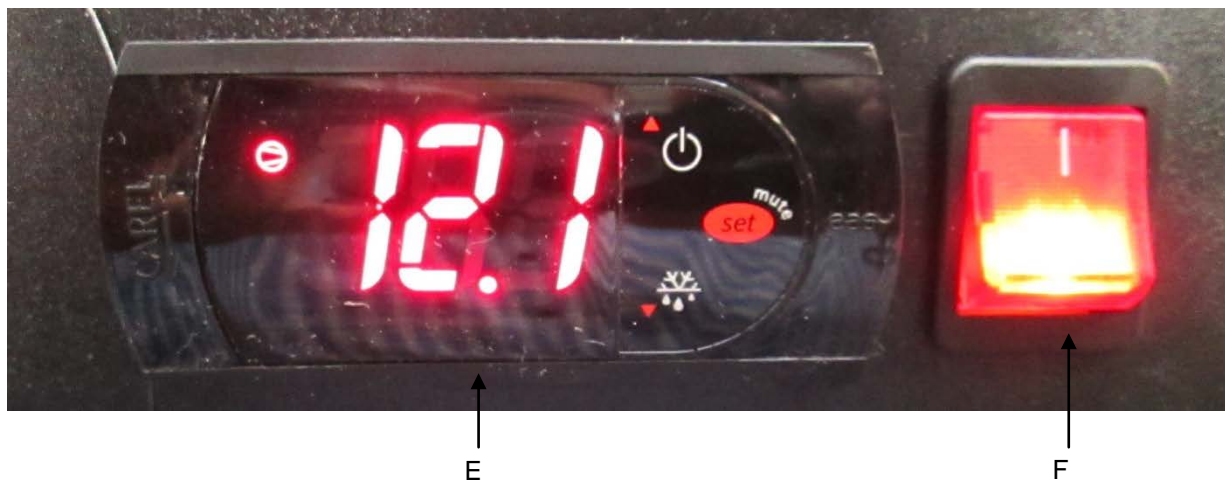
Modelo Modèle Model Modell Modello Model	Litros Litres Liters Liter Litri Litry	Puerta s Portes Doors Türen Porte Drzwi	Temp. Temp. Temp. Temp. Temp.	Gas Gaz Gas Gas Gas Gaz	VOLTAJE & FRECUENCIA / VOLTAGE ET FRÉQUENCE / VOLTAGE & FREQUENCY / SPANNUNG & FREQUENZ / VOLTAGGIO E FREQUENZA / NAPIĘCIE I CZĘSTOTLIWOŚĆ	SECCIÓN MANGUERA / SECTION TUYAU / WIRE AREA / QUERSCHNITT SCHLAUCH / SEZIONE TUBO / PRZEKRÓJ PRZEWODU	POTENCIA ELECTRICA/ PUISSANCE ÉLECTRIQUE/ CONNECTION LOAD/ ELEKTRISCHE LEISTUNG/ POTENZA ELETTRICA/ MOC ELEKTRYCZNA(W)	AMP. (A)
GNHC071P	700	1	P	R-600 a	230V 1N~ 50	T+2x1,5 mm ²	158	0,68
GNHC072P	700	2	P	R-600 a			352	1,53
GNHC071N	700	1	N	R-290 a			141 + 259	0,66 + 1,12
GNHC072N	700	2	N	R-290 a			291 + 238	1,26 + 1,04
GNHC072PP	700	2	PP	R-600 a			368	1,6
GNHC072PN	700	2	PN	R-600 a & R-290 a			690	3
GNHFC071P	700	1	P	R-134 a	230V 1N~ 50/60	T+2x1,5 mm ²	276 + 276	1,2 + 1,2
GNHFC072P	700	2	P	R-134 a			575 + 276	2,5 + 1,2
GNHFC071N	700	1	N	R-404 a			180	0,78
GNHFC072N	700	2	N	R-404 a			641	2,78
GNHFC072PP	700	2	PP	R-134 a	230V 1N~ 50/60	T+2x1,5 mm ²	350 + 266	1,52 + 1,15
GNHFC072PN	700	2	PN	R-134 a & R-404 a			352 + 158	1,53 + 0,68
GNHC142P	1400	2	P	R-600 a	230V 1N~ 50	T+2x1,5 mm ²	367 + 250	1,59 + 1,08
GNHC143P	1400	3	P	R-600 a				
GNHC144P	1400	4	P	R-600 a				
GNHC142N	1400	2	N	R-290 a	230V 1N~ 50	T+2x1,5 mm ²	575	2,5
GNHC143N	1400	3	N	R-290 a				
GNHC144N	1400	4	N	R-290 a				
GNHC142PP	1400	2	PP	R-600 a	230V 1N~ 50	T+2x1,5 mm ²	1012	4,4
GNHC143PP	1400	3	PP	R-600 a				
GNHC144PP	1400	4	PP	R-600 a	230V 1N~ 50/60	T+2x1,5 mm ²	368 + 368	1,6 + 1,6
GNHC142PN	1400	2	PN	R-600 a & R-290 a				
GNHC143PN	1400	3	PN	R-600 a & R-290 a	230V 1N~ 50	T+2x1,5 mm ²	575	2,5
GNHC144PN	1400	4	PN	R-600 a & R-290 a				
GNHFC142P	1400	2	P	R-134 a				
GNHFC143P	1400	3	P	R-134 a	230V 1N~ 50	T+2x1,5 mm ²	1012	4,4
GNHFC144P	1400	4	P	R-134 a				
GNHFC142N	1400	2	N	R-404 a				
GNHFC143N	1400	3	N	R-404 a	230V 1N~ 50/60	T+2x1,5 mm ²	368 + 368	1,6 + 1,6
GNHFC144N	1400	4	N	R-404 a				
GNHFC142PP	1400	2	PP	R-134 a	230V 1N~ 50/60	T+2x1,5 mm ²	368 + 368	1,6 + 1,6
GNHFC143PP	1400	3	PP	R-134 a				

GNHFC144PP	1400	4	PP	R-134 a					
GNHFC142PN	1400	2	PN	R-134 a & R-404 a	230V 1N~ 50		368 + 690	1,6 + 3	
GNHFC143PN	1400	3	PN	R-134 a & R-404 a			575 + 575	2,5 + 2,5	
GNHFC144PN	1400	4	PN	R-134 a & R-404 a					
SNHC061P	600	1	P	R-600 a	230V 1N~ 50		158	0,68	
SNHC062P	600	2	P	R-600 a					
SNHC061N	600	1	N	R-290 a	230V 1N~ 50		352	1,53	
SNHC062N	600	2	N	R-290 a					
SNHC062PN	600	2	PN	R-600 a & R-290°	230V 1N~ 50		204 + 157	0,89 + 0,68	
SNHFC061P	600	1	P	R-134 a	230V 1N~ 50/60		368	1,6	
SNHFC062P	600	2	P	R-134 a					
SNHFC061N	600	1	N	R-404 a	230V 1N~ 50		690	3	
SNHFC062N	600	2	N	R-404 a					
SNHFC062PN	600	2	PN	R-134 a & R-404 a	230V 1N~ 50		276 + 575	1,2 + 2,5	
SNHC122P	1200	2	P	R-600 a	230V 1N~ 50		180	0,78	
SNHC123P	1200	3	P	R-600 a					
SNHC124P	1200	4	P	R-600 a					
SNHC122N	1200	2	N	R-290 a	230V 1N~ 50		641	2,78	
SNHC123N	1200	3	N	R-290 a					
SNHC124N	1200	3	N	R-290 a					
SNHC122PN	1200	2	PN	R-600 a & R-290 a	230V 1N~ 50		158 + 352	0,68 + 1,53	
SNHC123PN	1200	3	PN	R-600 a & R-290 a			270 + 185	1,17 + 0,8	
SNHC124PN	1200	4	PN	R-600 a & R-290 a					
SNHFC122P	1200	2	P	R-134 a	230V 1N~ 50		575	2,5	
SNHFC123P	1200	3	P	R-134 a					
SNHFC124P	1200	4	P	R-134 a					
SNHFC122N	1200	2	N	R-404 a	230V 1N~ 50		1012	4,4	
SNHFC123N	1200	3	N	R-404 a					
SNHFC124N	1200	4	N	R-404 a					
SNHFC122PN	1200	2	PN	R-134 a & R-404 a	230V 1N~ 50		368 + 690	1,6 + 3	
SNHFC123PN	1200	3	PN	R-134 a & R-404 a			575 + 575	2,5 + 2,5	
SNHFC124PN	1200	4	PN	R-134 a & R-404 a					
PTHFC061P	600	1	P	R-600 a	230V 1N~ 50		158	0,68	
PTHFC061P	600	1	P	R-134 a	230V 1N~ 50		368	1,6	
FSHC	600	1	P	R-600 a	230V 1N~ 50		158	0,68	
FSHFC	600	1	P	R-134 a	230V 1N~ 50		644	2,8	

PANEL DE CONTROL
PANNEAU DE COMMANDE
CONTROL PANEL

BEDIENFELD
PANNELLO DI CONTROLLO
PANEL STEROWANIA

Fig. 17.



E	F
Termostato	Interruptor
Thermostat	Interrupteur
Thermostat	On/ off switch
Thermostat	Schalter
Termostato	Interruttore
Termostat	Przełącznik

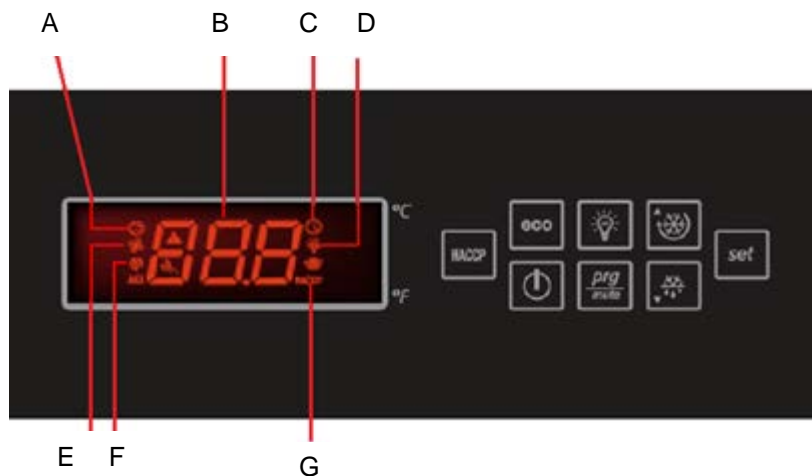
Fig. 18.



- 1: Visor T^a / Afficheur temp./ T^a display /
 Temperaturanzeige / Visualizzatore di temperatura /
 Wyświetlacz T^a
- 2: Estatus (compressor, ventilador, desescarche, salida
 auxiliary- no activada) /Statut (compresseur, ventilateur,
 dégivrage, sortie auxiliaire - non activée) / Status
 (compressor, fan, defrost, auxiliary output not activated) /
 Status (Kompressor, Lüfter, Abtauen, Hilfsausgang und -
 nicht aktiviert) / Modalità (compressore, ventilatore,
 sbrinamento, uscita ausiliaria- non attivo) / Status
 (kompresor, wentylator, odszranianie, dodatkowe wyjście
 nieaktywne)
- 3: Desescarche manual / Dégivrage manuel / Manual
 defrost / Manuelles Abtauen / Sbrinamento manuale /
 Odszranianie ręczne
- 4: Modificación parametros frio (por personal autorizado) /
 Modification des paramètres de froid (par des techniciens
 autorisés) / Change of parameters (authorized personnel
 only) / Modifizierung Kühlungsparameter (für autorisiertes
 Personal) / Modifica dei parametri del freddo (da personale
 autorizzato) / Zmiana parametrów chłodzenia
 (autoryzowany personel)

Opción HACCP
Option HACCP
HACCP option
Option HACCP
Opzione HACCP

Fig. 19.



A	B	C	D	E	F	G
Simbolo compresor	T ^a	Reloj	Luz	Ventilador	Desescarche	HACCP
Symbole compresseur	Temp.	Horloge	Lumière	Ventilateur	Dégivrage	HACCP
Compressor symbol	T ^a	Clock symbol	Light symbol	Fan symbol	Defrost symbol	HACCP
Symbol Kompressor	Temp.	Uhr	Licht	Gebläse	Abtauen	HACCP
Simbolo compressore	Temp.	Orologio	Luce	Ventilatore	Sbrinamento	HACCP

1. INDEX

1. INDEX	35
2. GENERAL INFORMATION AND WARNINGS.....	36
3. PRODUCT DETAILS	37
3.1 General characteristics	37
4. INSTALLATION INSTRUCTIONS	38
4.1 Removal of packaging	38
4.2 Positioning and levelling	38
4.3 Electrical connection	38
4.4 Drainage connection	39
4.5 Change the opening direction of the doors.....	39
4.6 Recycling	39
5. USE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS	40
5.1 Operation	40
5.1.1 Control panel symbols	40
5.1.2 Switching on the machine	40
5.1.3 Performance of the machine.....	40
5.1.4 Switch off the machine.....	41
5.2 Useful tips	41
5.2.1 Maintenance	41
5.2.2 Prolonged non use.....	41
6. FAULTS, ALARMS AND BREAKDOWNS	42
7. RECYCLING THE PRODUCT.....	42

2. GENERAL INFORMATION AND WARNINGS

This manual has been created to help you understand the operation, installation and maintenance of the machine. It contains all the necessary information and warnings to ensure that the appliance is installed and used correctly, together with information about the characteristics and possibilities offered, so that you may enjoy your machine to the full.



BEFORE STARTING THE APPLIANCE, PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CONTAINED IN THIS MANUAL CAREFULLY.

The manual should be kept safely to hand for future reference.

If the machine is sold or transferred, please pass the manual to the new user..



THIS APPLIANCE IS EXCLUSIVELY FOR PROFESSIONAL USE, AND SHOULD ONLY BE USED BY QUALIFIED PERSONNEL.

- The positioning and installation, and all repairs or modifications, should always be carried out by an **AUTHORISED TECHNICIAN**, in accordance with the applicable legislation of the country. The manufacturer does not accept liability if the machine is incorrectly installed.
- The installation, incorrect adjustment, inappropriate maintenance or use of the appliance may cause material damages and injuries.



- If your machine breaks down, please call the Technical Service Centre.
- Unqualified or unauthorised personnel must **NOT** try to repair the machine
- Use of spare parts other than original parts will cancel the guarantee.
- During all maintenance operations, the refrigerator must be disconnected from the main power supply at the mains power switch.
- Abrasive or corrosive products, acids, solvents and chlorine-based detergents must **NOT** be used to clean the appliance, as this may damage the components.
- This appliance has been designed for use in ambient temperatures between 5 °C and 40 °C.



FAILURE TO COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS OR THE INCORRECT USE OF THE APPLIANCE SHALL RELIEVE THE MANUFACTURER OF ANY OBLIGATIONS REGARDING THE GUARANTEE OR POSSIBLE CLAIMS.

3. PRODUCT DETAILS

All the appliances have a specification plate which identifies it and indicates its technical characteristics; it is located on one side of the machine. Don't remove the specifications plate from the unit.

Brief introduction to the plate stuck to the machine:



NUMBER	DESCRIPTION
1	MANUFACTURER
2	MODEL
3	SERIAL NUMBER
4	REFRIGERATION POWER (W)
5	VOLTAGE
6	FREQUENCY
7	INTENSITY
8	GAS TYPE
9	GAS (gr)
10	CLIMATIC CLASS (N=4)
11	NORMATIVE

Note: This plate is an example; reality might differ slightly from it.
These details should be given when the technical service is called.

3.1 General characteristics

Depending on the temperature that machine performs, it can be classified into the following families:

R-600 a (HC)	CHILLER (+ 8 a -2° C.)	Machines to keep fresh or previously cooked food for short periods. Also used to chill drinks
R-134 a (HFC)		
R-290 a (HC)	FREEZER (-18 a -22° C.)	Machines to keep food frozen for long periods.
R-404 a (HFC)		

The machine is designed to work under climate class 4 that consist of following conditions:

Environmental conditions	Limits
Dry bulb temperature (°C)	30
Relative Humidity (%)	55

Check Figure 1 to 5 to know the dimension of the machine and table 1 for the general characteristics.

4. INSTALLATION INSTRUCTIONS

4.1 Removal of packaging

Remove packaging from the machine and check if any damage during transportation. If any damage is observed, immediately notify the supplier and the transport company. In the event of doubt, do not use the machine until the problem has been assessed.



Packaging (plastic, expanded polyurethane, staples, etc...) must not be left in the reach of children, they are a potential hazard.

The cabinet should not be overturned. If necessary, some cabinets can be overturned by the side that is indicated on the packaging. If not indicated, it can not be overturned. Wait at least 2 hours to turn the machine on since the machine is placed in the right location.

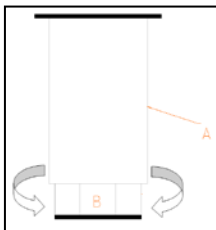
The machine should be moved using a fork-lift truck or similar to avoid damage to the structure. Transport the machine to the installation location and then remove packaging.

All the packaging can be recycled. Dispose of packaging correctly.

4.2 Positioning and levelling

Make sure the place to store the machine is free and clean, avoiding the fan absorb the dust nearby which might block the condenser reducing the efficiency of the machine.

Remove the pallet carefully, avoiding any scratch to the machine. Level the machine by using the adjustable feet. Once the machine is levelled, pill the protective film off by using a no sharp knife to avoid scratches in the stainless steel.



A: BODY OF THE FEET

B: THREAD:

Rotate clock wise to to lower down the machine.

Rotate counter- clock wise to elevate the machine.

If the machine is provided with castors, make sure the floor is totally flat. In the commissioning make sure there is no any heat source nearby. For an optimum performance of the equipment, it is really important that all air intakes, both in the fan located inside the table and in the condenser, are not clogged. Do not install the table outdoors.

Do not introduce any element from the fan protector or in the refrigeration equipment area.

4.3 Electrical connection

An AUTHORISED TECHNICIAN should always carry out the appliance's electrical connection.

The legal standards in force in each country regarding connection to the mains should be taken into account.



- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the nameplate.
- The appliance must be earthed using a differential protector. The manufacturer will not be held liable for damage originated by failure to observe this requirement.
- The cross-section of the power cable must be suitable for the rated current of the machine.
- The plug should be Schuko type with grounding and terminals of 4.8mm (F type) . It is forbidden to enlarge the plug for your safety. As optional, the equipment can be supplied with British type plugs (H type) or American type plugs (B type)

- If any faults are observed during the installation, the supplier should be notified immediately.



The manufacturer will not be held liable for any personal or material damage to the machine resulting from incorrect installation or failure to comply with the manufacturer's specifications.

In table 2, the electric specifications of the machine are shown

4.4 Drainage connection

Water drainage should be close to the equipment. Check figure 1 to 15 to see the position of the drainage.

4.5 Change the opening direction of the doors

Follow the instructions of Anex I to change the opening direction of the doors.

4.6 Recycling

The product packaging consists of:

- A wooden pallet.
- Cardboard.
- A polypropylene band.
- Expanded polyethylene.



All the packaging used around the machine can be recycled; The correct disposal of these products will help to protect the environment. For further information regarding the recycling of these products, please refer to the relevant office of the local body. Dispose of these materials in accordance with current legislation.

5. USE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS



BEFORE STARTING THE APPLIANCE, PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CONTAINED IN THIS MANUAL CAREFULLY.



THE APPLIANCE IS EXCLUSIVELY FOR PROFESSIONAL USE, AND SHOULD ONLY BE USED BY QUALIFIED PERSONNEL.

5.1 Operation

The steps required to optimise the operation of your machine are shown below, with all the available options.

5.1.1 Control panel symbols

The control panel has an On/ Off switch and one thermostat. In the Figure 16 you can see them in detail.

In case the machine is equipped with HACCP control, control panel will be as shown in Figure 19. Check the manual of the thermostat which is supplied together with the machine to understand the functioning of it.

5.1.2 Switching on the machine

- Once the machine is clean, connect the machine to the energy supply and put the switch ON or in I. The light of the switch will ON.
- The thermostat displays the temperatura inside the cabinet.
- Three minutes after switching ON the machine, the led of the compressor will light on permanently.
- At the beginning the temperature of the displayed will be ambient one. After some time, if the doors are closed, the temperture will lower down till the set temperature.
- In freezer cabinets the machine is set to make defrosting two hours after the start up.
- It is recommended to reach the set temperatura before loading the cabinet.

5.1.3 Performance of the machine

This machine is designed for an optimum preservation of beverage and food. The following is advisable:

- 1) Do not store warm products or opened packages inside the cabinet for a better performance of it.
- 2) Avoid storage of chemical products, corrosive staff or drugs.
- 3) Protect the food and the smells with a sealed package. Store the product allowing and optimum air circulation.
- 4) Do not store unprotected/ unpacked food to avoid rust in the device.
- 5) Avoid opening the doors continously and above all do not leave them open.
- 6) Do not load the device above the marked level.



- 7) Momentary power interruption. If the interruption does not exceed 20 minutes, no need to take any precautions, avoid opening the doors only to the extent possible, in order to avoid loss of temperature. If the interruption lasts more than 20 minutes, check that food does not exceed the critical points, which are not altered monitor and avoid opening doors.
Minimum temperatures for food can not begin to deteriorate are:

Type of equipment	Minimum T ^a of the device
Chiller	+ 10° C
Fish	- 1° C
Freezer	- 15° C

- 8) The water of the defrost is taken back with a pipe to the evaporation container behind the condenser, where water is evaporated with the hot of the condensor.

Precautions:

- 1) Stability is guaranteed, even with the doors open, but it is forbidden to stand on them.
- 2) In case of breakdown, it is not allowed to approach the refrigerator barefoot, wet soil or wet hands.

5.1.4 **Switch off the machine**

Put the switch in OFF or in O position to swith off the machine, the light will off.

5.2 **Useful tips**

Read the useful tips listed below carefully to allow you to get the most out of your machine.

5.2.1 **Maintenance**

Always clean the machine correctly to prolong the service life of the machine.

- Remove any waste from the machine at the end of each day. Before cleaning the machine, unplug the machine from the electricity supply and put the switch in OFF or O position. The cabinets include one drainage to help the cleaning operation, as well as the eventual output of liquids from food. During the cleaning operation it is essential to remove the drain plug and clean it, to prevent clogging by solids entrainment elements. It is intended that the liquid that may have not stagnate.
- Do not use abrasive, corrosive or acid products, chlorine-based detergents, solvents or petrol derivatives to clean the machine.
- Do not use pressurised water to clean the machine.
- Cleaning the condenser: When cleaning careful not to bend the aluminum fins condenser, since doing so would not pass the air and condense, causing serious damage to equipment and falling out of warranty repair.
- Check that the doors close perfectly.
- Take necessary precautions before entering the area of the condensing unit, the existence of high temperatures on some elements, and the risk of burns.
- If you need to change the wires, do not change to a lower section one.
- The inner lid of the electrical installation of the control panel is important, if you need to disassembly when you assembly back it has to be as tight, as it was.
- Call service one every two years to make the appropriate checking::
 - Cheking of the gaskets.
 - Checking of the component situation.
- If the wire is damaged, it should be replaced by the manufacturer, its after sales service department o by an autorized personnel to avoid any damage to the equipment or personnel.

5.2.2 **Prolonged non use**

If the machine is kept out of service for a long period of time (holidays, temporary closure...), please observe the following:

- Clean the equipment carefully.
- Switch off the mains power supply.

6. FAULTS, ALARMS AND BREAKDOWNS

The steps to be followed in the event of a fault or operating error are described below. The possible causes and possible solutions are listed in the following table. In the event of doubt, or if you are unable to resolve the problem, please contact the technical service.



Do not handle electrical components, as there is a risk of death as the components are live.

FAULT	POSSIBLE CAUSE	SOLUCIÓN
The machine does not work	There is no power supply.	Check whether the circuit breaker has been triggered. If there is light in the switch the machine is powered.
Insufficient temperature	Location of the equipment	Check there is not a heat source nearby
	Parameters of the thermostat	Check the cut off temperature of the thermostat is around 0°. Push "set" button to check it.
	Ambient temperature	Check that ambient temperature is below +32°C that is the maximum working temperature of the machine if it is not a tropicalized machine.
	Food distribution inside the machine	Check that food is properly located inside the cabinet without blocking the air ventilations and the time elapsed from the time the food is stored inside the cabinet is enough.
	Cleaning of the condenser	Check that the condenser is clean. Take into account that the cleaner the refrigerator is the more energy will be saved. The cleaning frequency will depend on the conditions of the location. In case the condenser is dirty call after sales service.
Strange or loud noise	Incorrect levelling and bad closing of the doors.	Check the levelling and good closing of the doors.
	Friction in the movable zones	Check there is nothing in touch with the movable elements of the refrigerator.



NOTE: If a fault occurs and is not listed in the above table, please call the technical service. The manufacturer reserves the right to modify the technical characteristics with prior warning.




Together with this manual, it is supplied the instructions of the thermostat.

7. RECYCLING THE PRODUCT



The European Directive 2012/19/EU relating to Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) states that household appliances should not be disposed of using the normal solid urban waste cycle. Exhausted appliances should be collected separately in order to optimise the cost of re-using and recycling the materials inside the machine, while preventing potential damage to the atmosphere and to public health. The crossed-out dustbin is marked on all products to remind the owner of their obligations regarding separated waste collection. For more information, relating to the correct disposal of household appliances, owners should contact their local authorities or appliance dealer.

8. Anexo I / Annexe I / Annex I / Anhang I / Allegato I / Aneks I

	<p>1. Para cambiar la orientación de la puerta, se precisa de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Soportes superior e inferior para la puerta a derechas- 1 unid. • Pin de Inox para el soporte superior- 1 unid. • Tornillo M6 para el pin de inox- 1 unid • Cilindro plastic para cubrir el agujero del cierre- 1 unid. • Tapones para tapar los agujeros de la puerta – 6 unidades. <p>1. Pour changer l'orientation de la porte, il faut :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Supports supérieur et inférieur pour la porte avec ouverture à droite - 1 unité • Vis en inox pour le support supérieur - 1 unité. • Boulon M6 pour vis en inox - 1 unité • Cylindre plastique pour couvrir le trou de fermeture - 1 unité. • Bouchons pour boucher les trous de la porte - 6 unités. <p>1. Components needed to change the doors orientation:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Upper and lower supports of right door – 1 set. • Inox pin of upper hinge support – 1 pc • Screw M6 for inox pin – 1 pc. • Plastic plug cylinder to cover lock hole – 1 pc. • Grey plugs to cover holes of old door supports – 6 pcs. <p>1. Um die Ausrichtung der Tür zu ändern, werden benötigt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Oberer und unterer Träger für die Tür nach rechts- 1 Einh. • Edelstahlstift für oberen Träger- 1 Einh. • Schraube M6 für Edelstahlstift- 1 Einh. • Kunststoffzylinder für die Abdeckung der Öffnung für Verriegelungsstift- 1 Einh. • Stopfen zum Abdecken der Öffnungen in der Tür – 6 Einh. <p>1. Per cambiare l'orientamento della porta, c'è bisogno di:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Supporti superiori e inferiori per la porta a destra- 1 unità. • Perno in inox per il supporto superiore –1 unità. • Viti M6 per il perno in inox- 1 unità • Cilindro plastico per coprire il foro della chiusura- 1 unità. • Tappi per coprire i fori della porta – 6 unità. <p>1. Aby zmienić kierunek otwierania drzwi, niezbędne są następujące elementy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stopka zawiasu górnego i dolnego do drzwi prawych — 1 szt. • Pręt zawiasu górnego Inox — 1 szt. • Śruba M6 do pręta zawiasu Inox — 1 szt. • Plastikowy cylinder do otworu zamknięcia — 1 szt. • Zaślepki do otworów drzwi — 6 szt.
	<p>2. Desmontar la bisagra inferior y levantar la puerta para sacar de la biagra.</p> <p>2. Démontez la charnière inférieure et levez la porte pour la sortir de la charnière.</p> <p>2. Unscrew lower hinge supports and lift the door up to remove them.</p> <p>2. Das untere Scharnier abmontieren und die Tür aus dem Scharnier heben.</p> <p>2. Smontare la cerniera inferiore e alzarla dalla porta per togliere il cardine.</p> <p>2. Rozkręć dolny zawias i podnieś drzwi, aby wyciągnąć je z zawiasu.</p>
	<p>3. Desmontar soporte superior e inferior de las bisagras y montar los tapones en los agujeros que ellos dejan.</p> <p>3. Démontez les supports supérieur et inférieur et posez les bouchons dans les trous qu'ils laissent.</p> <p>3. Remove left upper and lower support of the hinge system. Put grey plugs to the holes of uninstalled supports in order to cover them.</p> <p>3. Oberer und unterer Scharnierträger demontieren und die Stopfen in die Öffnungen setzen, die diese hinterlassen.</p> <p>3. Smontare il supporto superiore e inferiore delle cerniere e montare i tappi nei fori da esse lasciati.</p> <p>3. Zdemontuj dolną i górną stopkę zawiasu oraz załóż zaślepki na powstałe</p>

	<p>otwory.</p> <p>4. Quitar los tapones del armario y montar las bisagras superiorer e inferiores.</p> <p>4. Enlevez les bouchons de l'armoire et montez les charnières inférieures et supérieures.</p> <p>4. Remove the plugs and fix on upper and lower right hinge supports – analogously to left side.</p> <p>4. Die Stopfen aus dem Kühlschrank entfernen und die oberen und unteren Scharniere montieren.</p> <p>4. Togliere i tappi dall'armadio e montare le cerniere superiori e inferiori.</p> <p>4. Usuń zaślepki otworów montażowych i zamontuj górny i dolny zawias.</p>
	<p>5. Remplazar las bisagras de las puertas.</p> <p>5. Remplacez les charnières des portes.</p> <p>5. Replace each other in to opposite side the hinge components.</p> <p>5. Die Scharniere der Türen auswechseln.</p> <p>5. Sostituire le cerniere delle porte.</p> <p>5. Zamień zawiasy drzwi.</p>
	<p>6. Montar la puerta en la derecha.</p> <p>6. Montez la porte sur la droite.</p> <p>6. Install the door on the right side.</p> <p>6. Die Tür rechts montieren.</p> <p>6. Montare la porta a destra.</p> <p>6. Zamontuj drzwi po prawej stronie.</p>
	<p>7. marcar la posición del cierre y taladrar con un taladro de $\varnothing=5$ mm primero y luego de $\varnothing=12$ mm y poner el cilindro de plástico.</p> <p>7. Marquez la position de la fermeture, percez à l'aide d'une perceuse de $\varnothing=5$ mm d'abord puis de $\varnothing=12$ mm et posez le cylindre en plastique.</p> <p>7. Point on the top of door according to lock pin and drill the hole, first with a drill of aprox $\varnothing=5$ mm and next $\varnothing=12$ mm. Put into the hole plastic cylinder.</p> <p>7. Die Position des Verriegelungsstifts markieren und zunächst mit einem Bohrer $\varnothing=5$ mm und anschließend mit einem $\varnothing=12$ mm bohren und den Kunststoffzylinder einsetzen.</p> <p>7. Marcare la posizione della chiusura e trapanare con un trapano di $\varnothing=5$ mm prima e poi di $\varnothing=12$ mm e inserire il cilindro plastico.</p> <p>7. Zaznacz pozycję zamknięcia i wywierć najpierw otwór $\varnothing=5$ mm, a następnie rozwierć do $\varnothing=12$ mm i umieść w nim plastikowy cylinder.</p>